

本主日 (6/12) 10 AM

轮值同工

主祷: 施国全弟兄
 领唱: 黄群俊弟兄
 讲员: 梁淑贞传道
 讲题: 【预备主再来的日子】
 经文: 彼后3: 1-15a
 翻译: 李谛雅姐妹
 读经: 郑惠砧姐妹
 代祷: 施国全弟兄
 报告: 黄遨游牧师
 司琴: 敬拜组
 器材: 孙尉轩弟兄

下主日 (13/12) 10AM

轮值同工

主祷: 邱颖勤弟兄
 领唱: 诗班
 讲员: 黄遨游牧师
 讲题: 【要为那光作见证】
 经文: 帖前5:16-24;约1:6-8,19-28
 翻译: 邱颖勤弟兄
 读经: 李红丽姐妹
 代祷: 邱颖勤弟兄
 报告: 黄遨游牧师
 司琴: 张浩恩弟兄
 器材: 孙尉轩弟兄

每周活动 Weekly Activities

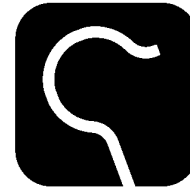
第1个星期三 10:30am 1st Wednesday	乐龄聚会【暂停】 Senior Citizens Gathering
第1个星期五 8:00pm 1st Friday	祷告会【线上】 Prayer Meeting
第1及第3个星期六 1:00pm 1st & 3rd Saturday	乐龄团契【线上】 Senior Citizens Fellowship
星期六 Saturday 3:30pm	诗班练习【暂停】 Choir Practice
第1个主日 1:30pm 1st Sunday	心得心时间(青年)【线上】 Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday 8:30am	华语崇拜【线上联合10am】 Mandarin Service
主日 Sunday 10:45am	双语崇拜【线上联合10am】 Bilingual Service
主日 Sunday 10:45am	主日学【线上11.30am】 Sunday School
主日 Sunday 11:00am	主日学(成年)【线上周间】 Sunday School
主日 Sunday 1:00pm	基督教教育【暂停】 Christian Education
主日 Sunday 4:00pm	英语崇拜【线上】 English Service

本人有下列要项欲通知牧师:
 I wish to forward the following requests to the Pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

姓名 Name : _____
 地址 Add: _____
 邮 Email : _____
 电话Tel : _____
 日期Date : _____
 请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

圣公会善牧堂 (华文部) 声明
 我们将会在聚会和活动中进行摄影和影音录像。
 所有照片和视频只限于教会宣传用途。



圣公会善牧堂
 CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: +65 6474 1177 | FAX: +65 6471 0920
 电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org
 教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
 Rev Huang Ao-You (Vicar)
 aoyou@cogsanglican.org
 96330506 (HP)

郑鸿恩牧师 (Ext 108)
 Rev Tay Hong Ern
 hongern@cogsanglican.org
 90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 109)
 Pastor Leong Soak Cheng
 soakcheng@cogsanglican.org
 96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
 Pastor Moses Ng Lian Wan
 moresng@cogsanglican.org
 90033635 (HP)

黄素仪传道 (助理院牧)
 Pastor Jeannie Ng Su Ngee
 Jeannie_ng@sanh.org.sg
 98539659 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

陈文祥 (总管) (Ext 102)
 Lawrence Tan Boon Seong
 lawrencetan@cogsanglican.org
 96751259 (HP)

孙尉轩 (特别任务) (Ext 110)
 Sng Wei Xuan
 wxsng@cogsanglican.org
 90275963 (HP)

李馥明 (财务) (Ext 113)
 Joyce Lee Fook Meng
 Joyce.lee@cogsanglican.org

降临第二主日崇拜 Second Sunday of Advent

6/12/2020

早祷崇拜次序

宣召 主在圣殿中
 唱诗 What a friend we have in Jesus
 礼文 公祷书 (1-2页)
 读经 彼后3: 1-15a
 讲道 梁淑贞传道
 讲题 【预备主再来的日子】
 代祷 公祷书 (14-15页)
 奉献诗 Because He lives
 祝福
 会务报告
 唱诗 Count your blessings

默祷散会

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会 务 报 告 / ANNOUNCEMENTS

下主日12月13日圣餐崇拜：降临第三主日

网站 <http://goodshepherdsingapore.com>

1. 欢迎弟兄姐妹参与今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。

2. 心得心时间: Under the Mask

日期: 12月6日

时间: 下午1点半至6点

3. 认识心得心

日期/时间: 12月12日上午9点至9点半; 或12月13日下午2点至2点半

平台: Zoom

4. 恢复实体圣餐崇拜

教会将从12月起, 恢复每月第二、四主日的实体圣餐崇拜。敬请留意细节。

5. 搬迁期间暂停实体崇拜

教会考虑在接收新建筑之后, 暂停主日实体崇拜。这是为了让我们有足够的时间搬移, 并为新场地的设施做一切必要的测试。确切的日期将在我们确定接收的日期之后公布。敬请弟兄姐妹留意, 并继续在祷告中记念。

6. 圣诞烛光音乐会《从荣耀降临》

藉着音乐呈现的方式来述说圣诞的真义。邀得国大杨秀桃的乐手来坐镇, 与善牧堂的才俊一起演出。这项音乐会是《圣诞窝在家》的一个组成部分。

日期: 19/12/2020 (六); 时间: 8-9 pm; 平台: YouTube

联系: 吴良荣传道

7. 《圣诞窝在家》:19/12/2020 (六)

疫情下窝在家过个有意义的圣诞节, 与慕道友用圣诞餐*, 一起收看《从荣耀降临》圣诞烛光音乐会, 向他们讲述福音, 庆祝一个非一般的圣诞节。敬请浏览教会网站获取详情 (*请遵守阻断条例)! 内容建议:

7.00 pm 晚餐

8.00 pm 《从荣耀降临》

9.00 pm 见证分享、介绍善牧堂 (宣传片 @goodshepherdsingapore.com)

联系: 吴良荣传道

1. A warm welcome to all who join us this morning. May God bless you through today's praise and worship.

2. Synthesis Time: Under the Mask

Date: 6 Dec

Time: 1.30pm-6pm

3. Get to know Synthesis

Dates/Times: Either 12 Dec 9am-9.30am or 13 Dec 2pm-2.30pm

Venue: Zoom

4. Resume Holy Communion Service onsite

Starting Dec 2020, 2nd and 4th Sunday's Holy Communion service will resume onsite. Details next week.

5. Suspending Onsite Service while we make the move

We are considering suspending our onsite service upon taking over the new building. This is to facilitate the moving of the pews and other equipment. This will also allow us time to test everything in the new buildings. The exact dates will be made known once we know the taking over date. Please continue to keep the whole process in prayer.

6. Christmas Candle Light Concert: Down From His Glory

We plan to celebrate Christmas with a musical narration which highlight the meaning of Christmas. It will be anchored by musicians from Yong Siew Toh Conservatory of Music and talents from COGS.

Date: 19 Dec 2020 (Sat); Time: 8pm-9pm; Platform: Youtube

Contact Person: Ps Moses

7. Christmas Celebration @ Home

In concert with the above, we could take the opportunity to share a Christmas meal with our friends, watch the livestream concert, and share the good news of Christmas. For example:

7.00pm Dinner

8.00pm "Down From His Glory"

9.00pm Sharing testimony and introducing COGS

Contact Person: Ps Moses

** 电子转账服务 GIVING ONLINE **

户口/Account Name: Church of the Good Shepherd

户口账号/Bank Account No.: 206-301491-7

银行/Bank: UOB PayNow to UEN: T08CC4068DCHC

请注明/Please indicate: Tithes, Thanksgiving,
OutReach, or Building



1. 世界（包括新加坡教区的 6 宣教区）：COVID19 有效疫苗早日推出，减少死亡和拯救失散的灵魂，帮助经济受影响人民渡过难关。
World (incl. the 6 Deaneries of Spore Diocese): May the Lord expedite COVID19 vaccine development, reduce mortality rate and lead the lost souls to salvation, help those income affected to overcome crisis.
2. 新加坡：顺利进入解封第 3 阶段，无再一波感染；经济复苏。
Singapore: May the Lord grant us a safe entry into Phase 3 Reopening & prevent another round of infection; speedy economy recovery.
3. 新圣殿：求主带领在 12 月完成政府要求和得到搬迁准证；在 12 月底 1 月初完成设备装置和测试，以及圣殿和办公室搬迁。
Fulfil requirements and obtain TOP by Dec; Equipment Setup, sanctuary and office moving into new building by end Dec/beg Jan.
4. 求主恩膏在 12 月 19 日举行圣诞音乐会（线上），20 日布道崇拜（线上和实体）和儿童圣诞庆祝（实体）；亲友和邻舍参加，撒下种子有人因此得救。A God anointed Christmas Musical night on 19Dec, a gospel service and a children Christmas celebration on 20Dec (on-site or live streaming); friends, relatives & community inspired to attend, receive good news and may some souls are saved.
5. 在 12 月 5 日，求主带领教会领袖在圣灵的感动下提出有关未来善牧堂 5-10 年的愿景。A God inspired leaders meeting to generate ideas for church future on 5Dec.
6. 为身体欠佳者代祷：求主医治，安慰，坚固依靠主的心：黄国光，张玉莲，傅再福，魏玉珍，梁锦霞，谢威利，汤亚秀，黄翠莲，林腓力。May our Lord heal, comfort and strengthen the faith of Wong Kuo Kwong, Chong Yuk Lan, Poh Chye Hock, Nurjati, Leong Kam Har, Willy Chia, Tng Ah Siew, Wong Chwee Lian, Philip Lum.

讲题：预备主再来的日子

经文：彼得后书三 1-15a

引言：预备好了吗？

一、防备讥笑主再来的人 (3: 1-7)

二、主的日子，必有审判 (3: 8-10)

三、以圣洁敬虔的生命仰望主的到来 (3: 11-15a)

1、当圣洁，敬虔度日 (3: 11-13)

2、使自己没有玷污，安然见主 (3: 14-15a)

结论：预备自己，迎接主的再来！



圣公会新加坡教区华文部 Board of Chinese-speaking Work

St. Andrew's Village
1 Francis Thomas Drive #01-01, Singapore 359340
电话: 6288 8944 内线 221
电邮: adminchinese@anglican.org.sg
网页: <http://chinese.anglican.org.sg>

主教: 章剑文主教
副主教: 罗豫敬主教

主席: 余发平牧师

华文部主席的话

传递使命、塑造文化 我家在神面前并非如此（撒下 23:5）

今年是极其特别的一年！冠病 19（COVID19）疫情对人类经济、文化和生活形态的巨大冲击足以载入史册。作为教区华文部大家庭中的一员，我更希望弟兄姐妹能记得，这一年也是我们教区华文部的 50 周年。我们这个“属灵的家”能聚在一起感恩和展望是神的恩典。

大卫在临终前回顾过去，对神充满感恩，感谢神以公义治理他的子民。他说过一句很宝贵的话：“我家在神面前并非如此，神却与我立永远的约。这约凡事坚稳，关乎我的一切救恩，和我一切所盼望的，他岂不为我成就吗？”（撒下 23:5）我要用这句话来传递教区华文部这个属灵大家庭的使命，来思想我们要着力塑造的文化。

回顾教区华文部过去 50 年的历程，无论我们有多少的忽略与盲点、委身与努力，神都一如既往地带领与赐福。说实在的，唯有神有如此伟大而奇妙的作为！在感恩之际，我要鼓励众同工与弟兄姐妹为接下来的 10 年、20 年、50 年向神求恩，并在以下两个层面共同委身：

一、塑造渴慕神话语并回应神呼召的属灵文化：华文部培灵会

当我还是 16、17 岁的年轻人时，每年最期盼的就是参加年尾的新马青年营。在年复一年的营会中，神藉着信息、团契、游戏、小组查经与讨论，在一大群年轻人中成就了伟大的事。据了解，教区华文部的牧者中有超过半数曾参加过新马青年营。

我期盼在 2021 年重启一两个教区华文部的聚会或营会，能在未来的日子中再次看到神在我们当中的伟大作为。华文部愿意提供这样的平台，并鼓励信徒一同塑造一个渴慕神话语的属灵文化。

每年八月份的第一个主日照例是华文部牧者交换讲台的日子。我想除了这一个主日外，我们可以在八月份安排另外两个或三个晚上的培灵会（周五与周六晚上），藉此机会用心培育弟兄姐妹，也勇敢地挑战他们去回应神的呼召，特别是对年轻生命的呼召。

二、塑造装备未来牧者的属灵文化：华文部神学金

你知道吗？在接下来的 10 年中（2021-2030 年），华文部现有的 25 位牧师中将有 18 位会退休，到 2031 年现任牧师就只剩下七位了。再下来的 5 年（2031-2035 年），七位中的五位牧师也将退休。

依照现有的情况看，我们能算得到的、可能被按立的传道或神学生（主要指弟兄）只有 12 位。如果现任牧师中有要提早退休的，或因各种原因而不得不提早“离岗”的，教区华文部存在着牧师“严重不足”的问题！

栽培与引导华文教会的牧者（牧师）在哪里？其实就在每个牧区、每个堂会中。但许多时候，由于缺少渴慕神话语的属灵文化（奉献者聚会或小组），缺少彼此的代祷与守望，缺少经济上的资助等等，许多人迟迟不敢勇敢地对神说：我在这里，请差遣我！

目前，华文部有大约 22 万的神学金，来自于过去事工的盈余、大家在华文部主日的奉献和林国兴牧师的著作所筹得的款项。在此，我要向大家发出呼吁：让我们一起筹得另外的 50 万新币，好让华文部能在接下来的日子中鼓励与支持更多的年轻人勇敢地回应神的呼召。培育接棒人是教区华文部大家庭的事，是每一个家庭成员共同的事。

定下 50 万新币的目标是因为实际的需要。72 万新币（原有的 22 万加欲筹的 50 万）在接下来的十年中只能装备 7 至 12 位神学生。再加上，我们能算得到有可能被按立的传道和神学生有 12 位。这 19-24 位就是实际的需要，是我们必须要培育的接棒人。

弟兄姐妹们，乍一听，50 万新币是个不小的数目。若以 22 间华文堂会来看，每一间所要承担的是两万多新币，这对小堂会可能会感到吃力。若放眼从华文部 5000 多位信徒的角度来看，每一位信徒奉献 100 新币，就可筹得 50 万。其实，真正重要的并非奉献多少，而是在蒙恩的同时是否更加感恩，是否愿意以感恩的心对神说：我在这里，请差遣我，请使用我！我愿意在金钱的奉献上回应你的大爱与厚恩。

弟兄姐妹，接下来的几个星期，鼓励你在回到教会崇拜或参与教会的线上崇拜时，透过电子或捐封的方式回应教区华文部的呼吁。请在奉献时特别注明“华文部神学金”（Chinese Board Theological Fund）。海外的弟兄姐妹和圣公宗同道与友宗的同道，请为我们代祷。若你们有感动要参与奉献，请联系教区华文部的同工或干事。

弟兄姐妹，越是艰难的时刻，我们越要万众一心，为神摆上。感恩不只是口头和意念上的，更应体现在具体的行动上。时光荏苒，一年、十年、五十年，在每一个匆匆流过的岁月中，关乎教区华文部的一切救恩和所想望的，你愿意付上什么祷告、奉献与代价吗？

阿们。

余发平牧师
2020 年 11 月 28 日